

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: متوسطه اول/هشتمه  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران  
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران  
 آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: آموزش قرآن ۲  
 نام دبیر: هادی اشترانی  
 تاریخ امتحان: ۲۹ / ۰۲ / ۱۴۰۰  
 ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

محل مهر و امضا: مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	نام دبیر:	تاریخ و امضا:	تاریخ و امضا:

سؤالات	نمره
--------	------

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)

بازگردانده می شوید - بازگشت - پیروی کنید - اَعْبُدُ - مُهْتَدُونَ - گمان کرد - پدید آورنده - سرشت - پدید آورد -  
 سُبَات - بگیرید - گرفتند - روزی می دهد - فرو می رود - بالامیرود - داخل می کند - دعوت کننده - چراغ - آگاه -  
 یَقِيمُونَ - يوقِنُونَ - رستگاران - می دانستند

اِتَّخَذُوا = .....	فَاطِرٌ = .....	يَقِينٌ دارند = .....
بِرِزْقٍ = .....	داعی = .....	يَعْرُجُ = .....
عبادت می کنم = .....	تُرْجَعُونَ = .....	راه یافتگان = .....
آرامش و آسایش = .....	مُفْلِحُونَ = .....	اِتَّبِعُوا = .....
برپا می کنند = .....	مَصِيرٌ = .....	سِرَاجٌ = .....
کانوا يَعْمَلُونَ = .....	خَبِيرٌ = .....	حَسِبَ = .....

۲- ترجمه کنید (۱ نمره)

لِلْعَالَمِينَ:

لِتَعْلَمُوا:

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- وَالنَّوْمَ سُبَاتًا -- « و روز را برای آرامش و استراحت ( ..... )

ب- أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ -- « قطعاً شکر نعمت ها را می کنم ( ..... )

۴- ترجمه کدام یک صحیح نیست؟ (۱ نمره)

أَحْسِنَ = نیکی کن    أَحْسَنَ = نیکو ساخت    عَمَّا يُشْرِكُونَ = از آنچه شریک قرار می دهند    اتَّخَذَتْ = گرفتند

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید. (۳ نمره)

الف- لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ

ب- وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ

ج- فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا

جزوه سیپی



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران  
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران  
**کلید** سؤالات پایان ترم نوبت دوم سال تمصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: آموزش قرآن ۲  
نام دبیر: هادی اشتراکی  
تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۰۲/۲۹  
ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

راهنمای تصحیح

محل مهر یا امضاء مدیر

ردیف

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)

بازگردانده می شوید - بازگشت - پیروی کنید - اَعْبُدْ - مُهْتَدُونَ - گمان کرد - پدید آورنده - سرشت - پدید آورد  
- سُبَات - بگیریید - گرفتند - روزی می دهد - فرو می رود - بالامیرود - داخل می کند - دعوت کننده - چراغ - آگاه  
- یَقِیْمُونَ - یَوْقِنُونَ - رستگاران - می دانستند

اِتَّخَذُوا = بگیرید	پدید آورنده = فَاطِر	یَوْقِنُونَ = یقین دارند
یَرْزُقُ = روزی می دهد	داعی = دعوت کننده	یَعْرُجُ = بالامیرود
اَعْبُدُ = عبادت می کنم	تُرْجَعُونَ = بازگردانده می شوید	مُهْتَدُونَ = راه یافتگان
سُبَات = آرامش و آسایش	مُفْلِحُونَ = رستگاران	اَتَّبِعُوا = پیروی کنید
یَقِیْمُونَ = برپا می کنند	مَصِیر = بازگشت	سِرَاج = چراغ
كانوا یَعْمَلُونَ = می دانستند	حَبِیر = آگاه	حَسِبَ = گمان کرد

۲- ترجمه کنید (۱ نمره)

لِلْعَالَمِينَ:

برای جهانیان

لِتَعْقِلُوا:

تا تعقل و اندیشه کنید

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید.

(۱ نمره)

الف- وَالنَّوْمَ سُبَاتًا -- « و روز را برای آرامش و استراحت ( ..... )

و خواب را برای آرامش و استراحت

ب- أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ -- « قطعاً شکر نعمت ها را می کنم ( ..... )

که شکر کنم نعمت تو را

(۱ نمره)

۴- ترجمه کدام یک صحیح است؟

أَحْسِنَ - نیکی کن    أَحْسَنَ - نیکو ساخت    عَمَّا يُشْرِكُونَ = از آنچه شریک قرار می دهند    اتَّخَذَتْ = گرفتند

(۳ نمره)

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید.

الف- لَا يَخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ

خلاف نمی کند خداوند وعده اش را    (خلاف وعده اش خداوند (عمل) نمی کند

ب- وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ

و پیروی کن آنچه را وحی می شود به تو

ج- فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا

سرنشت الهی که پدید آورد مردم را بر (اساس) آن

جوzeه سیتی

امضاء:

نام و نام خانوادگی مصحح : هادی اشترانی

جمع بارم : ۱۰ نمره